# SafeGuard®

School Bus Seating
Instruction Manual



- **Base Seat**
  with or without Lap Belt Restraints
- **Flex Seat**
  with Lap-Shoulder Seat Belt Restraints
- **Two-Belt**
  with Lap-Shoulder Seat Belt Restraints
- **Integrated Child Seat**
  with or without Seat Belt Restraints
- **Options**
  LATCH
  Upper Torso Control Device



## Base XChange Seat
Base school bus seat ready to convert

For all occupants (children under age of 5 should use age/size appropriate FMVSS 213 restraint system)



## XChange FlexSeat
with Lap-Shoulder Seat Belt Restraints

For all occupants greater than 40 lbs (18 kg) and 40 in. (102 cm) tall



## XChange Two-Belt
with Lap-Shoulder Seat Belt Restraints

For all occupants greater than 40 lbs (18 kg) and 40 in. (102 cm) tall



## XChange Integrated Child Seat
with or without Lap/Lap-Shoulder Belt Restraints

For all occupants over 1 year of age, between 22 - 85 lbs. (10 - 39 kg) and 49 in. (124 cm ) or less tall

## Table Of Contents



**Store this instruction manual behind the ICS removable seat pad (if equipped) or with the vehicle for future reference.**

## General Information

The SafeGuard team truly care about child passenger safety and are committed to providing innovative restraints that offer the utmost in safety and ease of use. While no restraint can prevent injury in every situation, proper installation and use of a restraint can substantially reduce a child's risk of serious injury or death.

Follow all the instructions of this manual and the instructions of the vehicle manufacturer. Failure to properly use this restraint may result in serious injury or death of the child being transported. If you have any questions after reviewing the instructions, please contact us at:

**SafeGuard Customer Service:** www.safeguardseat.com or 1-877-447-2305.

**This restraint system conforms to all applicable Federal Motor Vehicle Safety Standards.**

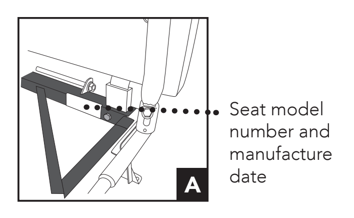
## Registration Information - For Aftermarket Seats

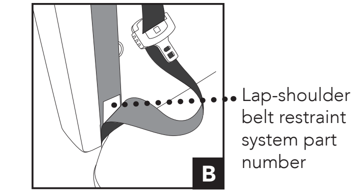
Please fill out the prepaid registration card attached to the bus seat and mail it today or register online at the website listed below.

Restraints could be recalled for safety reasons. You must register this restraint to be reached in a recall. Send your name, address, and the restraint's model number, manufacturing date, and serial number to IMMI, 18881 U.S. 31 North, Westfield, IN 46074 or call 1-877-447-2305 or register online at www.safeguardseat.com/register.

For recall information, call the U.S. Government's Vehicle Safety Hotline at 1-888-327-4236 (TTY: 1-800-424-9153), or go to http://www.NHTSA.gov.

The seat model number and manufacture date are located on a label that is on the lower seat frame. Lift open seat cushion to view label (see illustration "A" ). The lap-shoulder belt restraint system part number is located on a label sewn to the end of the web at the belt anchorage (see illustration "B").



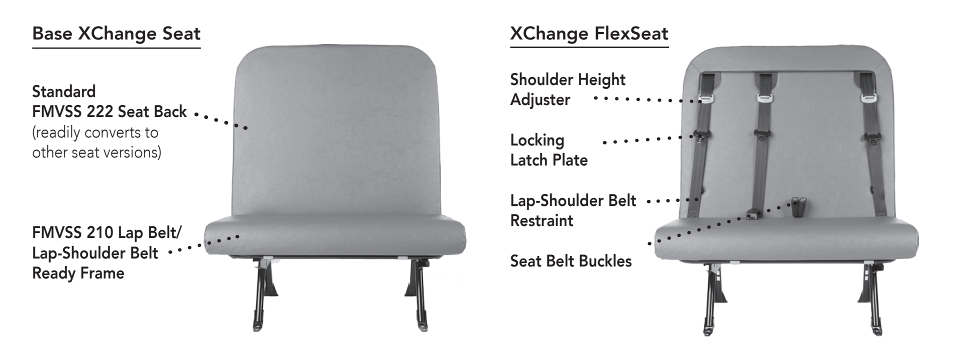

## General Warnings

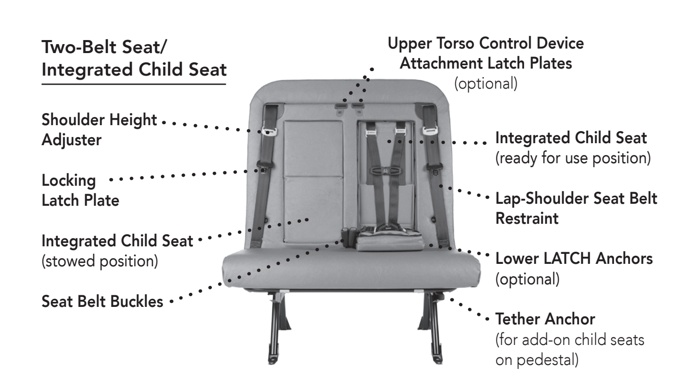
**⚠WARNING! DEATH or SERIOUS INJURY can occur:**

**Failure to follow these warnings can result in serious injury or death. Please read and follow all instructions carefully.**

- **Follow all instructions on the bus seat and in this manual.**
- **Do not modify this seat and restraint or use any accessories or parts supplied by other manufacturers. Use only SafeGuard replacement parts.**
- **Never use the restraint system if it is damaged or missing parts. Do not use a cut, frayed, or damaged harness or seat belt. Replace harness or seat belt immediately.**
- **Do not use bleach or harsh cleansers on seat cushions, webbing, or buckles. Never lubricate the seat belt buckles.**

## Seat Features and Options




**Seat Mounting Options**

- Pedestal/Wall
- Pedestal/Pedestal
- Track Seating

# FlexSeat with Lap-Shoulder Seat Belt Restraints

## Use for 2 or 3 children

This seat with lap-shoulder belt restraint system conforms to all applicable Federal Motor Vehicle Safety Standards.

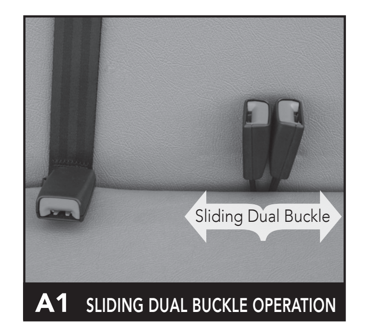
**⚠WARNING!** DEATH or SERIOUS INJURY can occur:

- **Follow all instructions on the restraints and in this manual. Failure to follow the manufacturer's warnings for proper use of this restraint system can result in serious injury or death.**
- **Use all seating positions only with occupants who are at least 4 years old and weigh 40 pounds (18 kg) or more and whose height is 40 inches (102 cm) or more.**
- **Shoulder height adjuster must be at or above the top of occupant's shoulder.**
- **The hip of the child in the aisle seat must not extend beyond the edge of the seat cushion.**
- **Backpacks must be removed before using the lap-shoulder seat belt restraints.**
- **Adjust the lap-shoulder belts snugly around the occupant.**

**The SafeGuard FlexSeat accommodates two or three children on a 39" school bus seat.**

**USE FOR 2 CHILDREN:** Slide two buckles on right side **A1** all the way left to create two seating positions. **A2**

**USE FOR 3 CHILDREN:** Slide two buckles located on right side **A1** all the way right to create three seating positions. **A3**




**A1** SLIDING DUAL BUCKLE OPERATION




**A2** (USE FOR 2 CHILDREN)




**A3** (USE FOR 3 CHILDREN)

# Using Lap-Shoulder Belts on a School Bus Seat




## When to Wear the Lap-Shoulder Belt:

**1.** When the school bus is ready to begin or continue its trip.

**2.** Anytime the school bus is moving or on the roadway.

SafeGuard recommends use of an FMVSS 213 child restraint system for children under five (5) years of age.

## BUCKLING UP

**1.** The passenger should sit as flat against the seat back as possible to achieve the best possible fit of the lap-shoulder belt on the passenger's upper and lower torso. **A**


A

**2.** Pull out shoulder belt webbing from the upper seat back. Do not let the belt get twisted. (The shoulder belt could possibly lock if pulled across the body too quickly. If this happens, let the belt retract slightly to unlock it. Then pull the belt across you more slowly.) **B**


B

**3.** Place the lap-shoulder belt over the shoulder and around the passenger's upper body. **C**


C

**4.** Insert the latch plate into the matching seat belt buckle on the lower seat cushion. **D**


D

### CLICK

**5.** Listen for an audible click when the latch plate is fastened.

### TUG

**6.** Check that the buckle connection is secure by pulling on the shoulder portion of the lap-shoulder belt. **E**


E

**7.** Position the lap portion of the belt so that the webbing is below the passenger's waist, not over the stomach or abdomen area. The lap portion of the belt must be low and snug over the bony structure of the passenger's hips. **F**


F

### SNUG

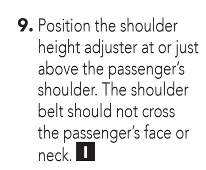
**8.** Pull up on the shoulder portion of the lap-shoulder belt to tighten the lap portion. **G**

**IMPORTANT! This step must be done to assure proper fit of lap-shoulder belt to passenger!**

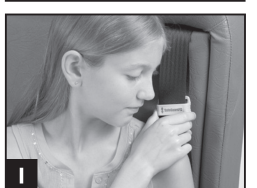

G

The shoulder portion of the belt must be snug across the chest and in the center of the passenger's shoulder. **H**


H



**9.** Position the shoulder height adjuster at or just above the passenger's shoulder. The shoulder belt should not cross the passenger's face or neck. **I**


I

**10.** Make sure the lap-shoulder belt is snug and lies flat against the passenger. There should be no twisting of the webbing. **J**


J

## UNBUCKLING

**1.** Push the red buckle release button and remove the latch plate from the buckle. The buckle has a release mechanism that separates the latch plate from the buckle. **A**

**2.** Allow the shoulder belt to retract and stow in the upper seat back.

**3.** As a courtesy to the next passenger, move the shoulder height adjuster up to its highest position. **B**


A


B

# Using Lap-Shoulder Belts on a School Bus Seat

## Examples of Improper Usage



**1.** Do not sit in front of the buckled lap-shoulder belt.





**2.** Do not place shoulder belt behind your back and wear only the lap belt.



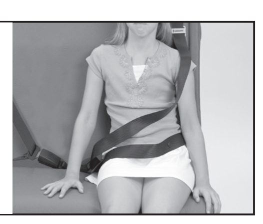


**3.** Do not place the shoulder belt under your arm.





**4.** Do not wear the shoulder belt or the lap belt too loosely.





**5.** Do not allow the webbing to get twisted as it goes across your body. It should lie flat against your body.





**6.** Do not wear your backpack when you buckle up.





**7.** Do not sit outside the edge of your seat compartment.





**8.** Do not sit improperly by sitting on your knees, facing rearward, or reclining sideways.



# Integrated Child Seat Option

This child restraint system conforms to all applicable Federal Motor Vehicle Safety Standards.

**⚠WARNING!** DEATH or SERIOUS INJURY can occur:

- **Follow all instructions on the child restraint and in this manual. Failure to follow the manufacturer's warnings for proper use of this child restraint system can result in in serious injury or death.**
- **Use only with children who weigh between 22 and 85 pounds (10 and 39 kg) and whose height is 49 inches (124 cm) or less and who are over 1 year of age.**
- **Top portion of the seat cushion must be folded under lower portion of seat cushion to form seating surface for child.**
- **Adjust the belts provided with this child restraint snugly around your child.**

1. Activate the restraint system by lowering the two-piece seat cushion. **Fold the top portion of the cushion under the bottom portion to form a seating surface for the child.** A Be sure seat belt buckles (if equipped) are NOT beneath the two-piece cushion. Failure to fold the seat cushion under can result in damage to the restraint and thus improper restraint of the child.

   Open chest clip by squeezing middle tabs and pulling chest clip apart.

   Unbuckle harness buckle by pressing down on red release button.

   To loosen harness, lift metal tab at top of seat ① and pull down on shoulder strap ② to loosen strap.

   Repeat with second shoulder strap.

2. Place the child in the restraint with the child's back flat against the back of the bus seat cushion. Position shoulder straps over the child's shoulders.

   Buckle harness B by inserting buckle tongues into harness buckle ③.

   Listen for an audible click when each buckle tongue is fastened.

   Check the buckle connection is secure by pulling on the shoulder straps.

3. To tighten harness, pull down equally on top straps ④ on both sides until the harness is snug around the child. C

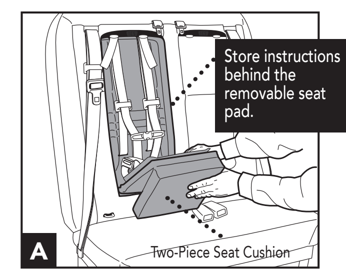
   A snug strap should not allow any slack. It lies in a relatively straight line without sagging. It does not press on the child's flesh or push the child's body into an unnatural position.

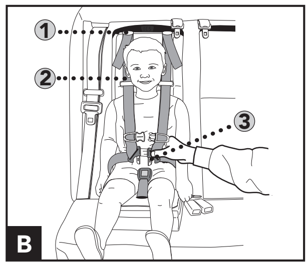
4. Fasten chest clip ⑤ by pushing both sides together.

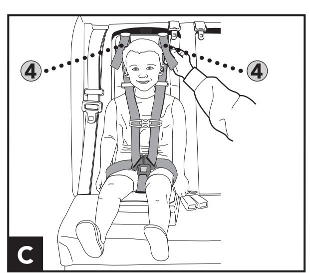
   Position chest clip at middle of the child's chest, at armpit level. D

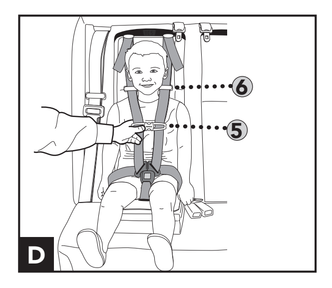
   Position each shoulder height adjuster ⑥ at or just above the child's shoulder.

   Be sure harness is snug and tight on child's thighs and chest.



# Installation of Add-On Child Seats

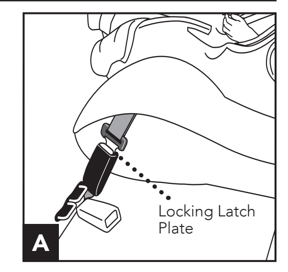
**⚠WARNING!** DEATH or SERIOUS INJURY can occur:

- **Follow all manufacturer's instructions found in the child restraint user's manual and in this manual. Failure to follow the manufacturer's warnings for proper use of the child restraint system can result in serious injury or death.**
- **NHTSA seating space guidelines should be followed when a child seat is installed.**

**Important: The SafeGuard XChange School Bus seat with lap–shoulder belts utilizes an Emergency Locking Retractor (ELR) with a locking latch plate on the belt. This system does not require the use of the child seat manufacturer's supplied locking clip.**

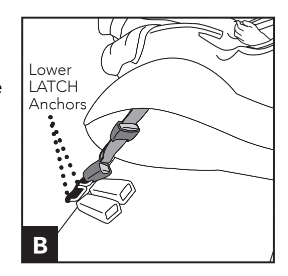
## Rear facing Infant or Convertible Child Seats

The rear facing infant or convertible child seat may be installed with either the lap shoulder belt restraint system **A** or with the LATCH system **B** (if XChange seat and add-on child seat are equipped with LATCH hardware and components).




For attachment of the add-on child seat with the XChange seat lap-shoulder belt restraint system, carefully read and follow the add-on child seat manufacturer's installation instructions for the correct belt path on the child seat and how to tighten the seat down.

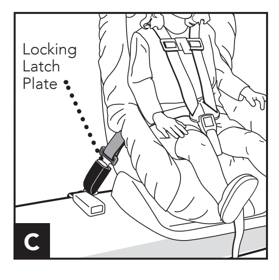
For attachment of the add-on child seat using the LATCH system, carefully read and follow the add-on child seat manufacturer's installation instructions for the correct LATCH attachment procedure and how to tighten the seat down.






## Forward Facing Child Seats

Forward facing child seats may be installed with either the lap shoulder belt restraint system **C** or with the LATCH system (if XChange seat and add-on child seat are equipped with LATCH hardware and components).



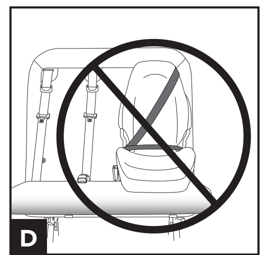

For attachment of the add-on child seat with the XChange seat lap-shoulder belt restraint system, carefully read and follow the add-on child seat manufacturer's installation instructions for the correct belt path on the child seat and how to tighten the seat down.

For attachment of the add-on child seat using the LATCH system, carefully read and follow the add-on child seat manufacturer's installation instructions for the correct LATCH attachment procedure and how to tighten the seat down.

The forward facing add-on child seat tether strap may be used to provide additional securement for the child seat. Carefully read and follow the add-on child seat manufacturer's installation instructions for the correct use of the tether strap and see page 8 of this manual for instructions regarding tether attachment.

## Booster Seats

**DO NOT USE add-on booster seats on lap-shoulder belt school bus seats! D**
The lap-shoulder belt is adjustable to fit a child and meets FMVSS 213 built-in booster seat requirements.



# LATCH (Lower Anchors & Tether) Option

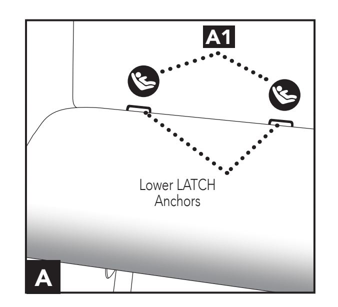
For Use with Add-On Child Seats

**⚠WARNING! DEATH or SERIOUS INJURY can occur:**

- **Follow all instructions on the child restraint and in this manual. Failure to follow the manufacturer's warnings for proper use of the child restraint system and LATCH attachments can result in serious injury or death.**

### Location and Use of Lower LATCH Anchors

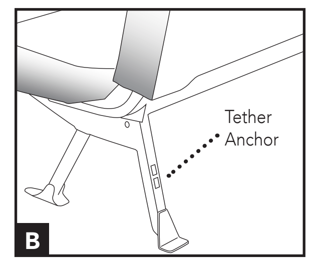
Some SafeGuard Bus Seats are equipped with lower LATCH anchors for the attachment of add-on child seats. The lower LATCH anchors (if available) are located in the lower portion of the back seat cushion. **A** XChange Seat versions equipped with lap-shoulder belts and/or integrated child seats will have LATCH anchor locations identified with the anchorage symbol **A1** just above the anchor.




### Adding LATCH Anchors

Base XChange Seats may be fitted with LATCH anchors if not originally equipped. Contact your OEM Bus Dealer or SafeGuard for further information on ordering LATCH anchors.

If LATCH anchors are required to be added to XChange seats originally equipped with either lap-shoulder belt or integrated child seat options, the entire SmartFrame module must be exchanged.Contact your OEM Bus Dealer or SafeGuard for further information on ordering inner module assemblies equipped with LATCH anchors.



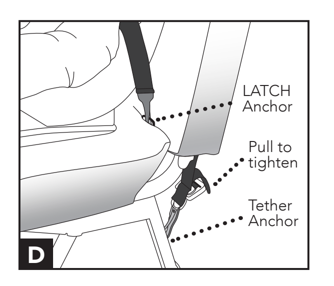

### Location and Use of Tether Anchors

All SafeGuard XChange Bus Seats are equipped with tether anchors for add-on child seats. Tether anchors are located on the aisle side rear pedestal and on the seat wall mount bracket rear edge. **B**




### Installing Tether

To attach an add-on child seat tether, route the tether on the child seat over the top of the SafeGuard Bus Seat. **C** Extend the tether and connect the snap hook to the nearest tether anchor provision at the lower rear of the seat. **D** Adjust the tether to a snug and tight fit by pulling on the free end of the strap at the adjuster. **D**



# Upper Torso Control Device Option

Seat must have LATCH and lap-shoulder belts to use upper torso control device. Upper tongues must be installed to seat.

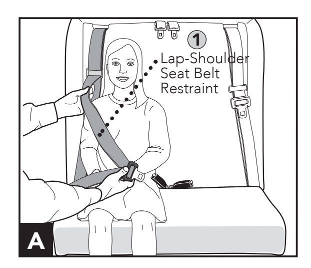
This system conforms to all applicable Federal Motor Vehicle Safety Standards.

**⚠WARNING! DEATH or SERIOUS INJURY can occur:**

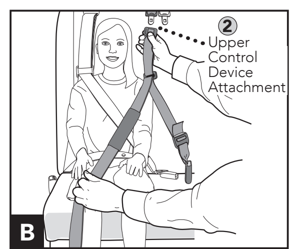
- **Follow all instructions on the restraint and in this manual. Failure to follow the manufacturer's warnings for proper use of this restraint system can result in serious injury or death.**
- **Use only with occupants who are at least 4 years old and weigh 40 pounds (18 kg) or more and whose height is 40 inches (102 cm) or more.**
- **Never use the Upper Torso Control Device without the lap-shoulder seat belt restraint.**
- **Snugly adjust the belts provided with this restraint around the occupant.**

**1.** Place the occupant in the bus seat with the occupant's back flat against the back of the seat.

Secure lap-shoulder belt restraint ① on occupant per buckling instructions on page 4 of this manual. **A**



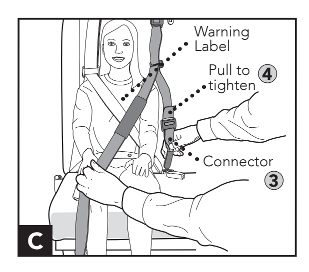

**2.** Fasten the buckle of the upper torso control device ② to the attachment location at the top of the seat. **B**




**3.** Position the first upper torso strap without the warning label behind the occupant's shoulder and attach the connector to the lower LATCH anchor ③ located directly below the upper attachment point. **C**

Listen for an audible click when the connector is attached.

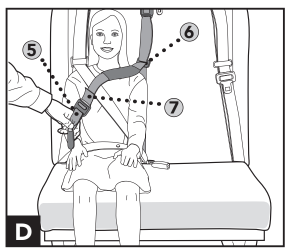
Pull the free end of the first upper torso strap ④ to tighten and remove any slack. **C**




**4.** Position the second upper torso strap with the warning label over the occupant's shoulder and attach the second connector ⑤ to the lower LATCH anchor located on the opposite side of the occupant as shown. **D** Listen for an audible click when the connector is attached.

Position the shoulder height adjuster ⑥ on the upper torso control device at or just above the occupant's shoulder. Pull the free end of the second upper torso strap ⑦ to remove slack and tighten. **D**

A snug strap should not allow any slack. It lies in a relatively straight line without sagging. It does not press on the child's flesh or push the child's body into an unnatural position.



# Care and Maintenance

- Care and maintenance of the SafeGuard Bus Seat is the responsibility of the owner of the SafeGuard Bus Seat.
- Clean seat cushions, webbing and buckle with a damp sponge using mild soap solution and lukewarm water. **Never use bleach or cleansers.**
- Never lubricate the seat belt buckle.

## Seat Belt Inspection

Seats should be regularly inspected and after a crash:

- Inspect frame members and welds for damage, signs of failure or corrosion.
- Inspect that all attachment fasteners are present and secure.
- Inspect vinyl covering for cuts, tears or punctures that expose seat cushion or seat back foam.
- Inspect foam for cuts or missing sections. Verify that no portion of seat frame can be felt through foam.
- Inspect for tight fit of seat cover over all foam. Replace foam if covering is loose or bagging.
- Replace foam if any localized collapse of foam exists.

If any of these conditions develop or exist on the SafeGuard XChange Bus Seat, it will require repair or replacement of the affected parts immediately, regardless the age of the seat. See your OEM School Bus dealer or authorized SafeGuard Bus Seat dealer for replacement parts.

Lap-shoulder seat belt restraints and integrated child seat restraints on the SafeGuard XChange Bus Seat should be regularly inspected and after a crash as follows:

- Inspect belt on entire system for cuts, fraying, abrasion, and extreme or unusual wear.
- Inspect buckle for proper operation by inserting latch plate and listening for an audible click. Verify the buckle is not damaged cracked or broken.
- Inspect latch plate for proper operation by inserting into buckle. Latch plate must insert smoothly and produce an audible click Verify proper latching by tugging on the belt Latch plate must not be worn, deformed, or corroded.
- Inspect seat belt height adjuster for damage. Move adjuster up and down. It must move freely.
- Inspect retractor operation. When pulled and released slowly, webbing must spool out and retract without locking.
- Inspect mounting hardware at each restraint attachment point. Hardware should be tight. Hardware must not be missing, rusted, corroded, or damaged.

If any of these conditions develop or exist on the SafeGuard XChange Bus Seat belt system, it will require replacement of the seat belt(s) immediately, regardless the age of the seat. See your OEM School Bus dealer or authorized SafeGuard Bus Seat dealer for seat belt replacement.

## Seat Belt Reverse Lock-Up Correction

If during the seat installation process the lap-shoulder seat belt restraint becomes locked-up and cannot be pulled out, perform the following steps.

1. Move the shoulder height adjuster down.
2. Grasp the top of the shoulder belt webbing close to where it exits the top of the seat and above the shoulder height adjuster.
3. Pull the web with a constant even force, tight enough to allow web to retract back into the retractor in the seat.
4. Slowly release the web. This should unlock the retractor.

## User Assistance

For assistance using the SafeGuard Bus Seat, contact the OEM Bus dealer or IMMI/SafeGuard Customer Service at 1-877-447-2305.

| |
|---|
| SafeGuard Bus lap-shoulder seat belt restraints and child restraints are certified to applicable U.S. Federal Motor Vehicle Safety Standards FMVSS 209, 213, and 302.<br>The SafeGuard Bus Seat, when properly installed per the instructions and with applicable hardware, allows the bus to meet U.S. Federal Motor Vehicle Safety Standards FMVSS 210, 222, and 225. |

**safeguardseat.com**




Westfield, IN 46074-0408

Made in U.S.A.
SafeGuard Customer Service
1.877.447.2305

**SafeGuard**®

## Sièges d'autobus scolaires
## Mode d'emploi

- **Siège de base**
  avec ou sans dispositif de retenue par ceintures sous-abdominales
- **Flex Seat**
  avec dispositifs de retenue par ceintures de sécurité trois points
- **À deux ceintures**
  avec dispositifs de retenue par ceintures de sécurité trois points
- **Siège d'enfant intégré**
  avec ou sans dispositifs de retenue par ceintures de sécurité
- **Options**
  DUA (ou LATCH)
  Dispositif de contrôle par ceinture-baudrier



### Siège de base Xchange
Siège d'autobus scolaire de base prêt à convertir

Pour tous les occupants (les enfants de moins de 5 ans devraient utiliser un dispositif de retenue FMVSS 213 approprié selon l'âge/taille)



### FlexSeat XChange
avec dispositifs de retenue par ceintures de sécurité trois points

Pour tous les occupants d'un poids supérieur à 18 kg (40 lb) et d'une taille supérieure à 102 cm (40 po)



### XChange à deux ceintures
avec dispositifs de retenue par ceintures de sécurité trois points

Pour tous les occupants d'un poids supérieur à 18 kg (40 lb) et d'une taille supérieure à 102 cm (40 po)



### Siège d'enfant intégré XChange
avec ou sans dispositifs de retenue par ceintures de sécurité trois points

Pour tous les occupants âgés de plus de 1 an, ayant un poids compris entre 10 et 39 kg (22 et 85 lb) et une taille de 124 cm (49 po) ou moins

# Table des matières



**d'emploi derrière le coussin de siège amovible du ICS (si équipé) ou dans le véhicule pour référence ultérieure.**

# Information générale

L'équipe SafeGuard se soucient de la sécurité des passagers enfants et s'engaget à fournir des dispositifs de retenue innovateurs offrant un maximum de sécurité et une facilité d'utilisation. Bien qu'aucun dispositif de retenue ne puisse empêcher les blessures dans toutes les situations, l'installation et l'utilisation appropriées a d'un dispositif de retenue peuvent considérablement réduire le risque de blessures graves ou de mort d'un enfant.

Suivez toutes les instructions de ce mode d'emploi ainsi que les instructions du fabricant du véhicule. Le non-respect de l'utilisation appropriée de ce dispositif de retenue peut entraîner des blessures graves ou la mort de l'enfant y étant transporté. Pour toute question après avoir lu ces instructions, veuillez nous contacter au:

**Service à la clientèle SafeGuard:** www.safeguardseat.com ou 1-877-447-2305.

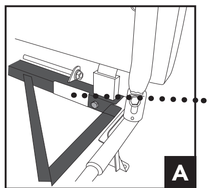
**Ce système de retenue pour enfant est conforme à toutes les normes fédérales de la sécurité des véhicules automobiles Federal Motor Vehicle Safety Standards applicables.**

# Informations sur l'enregistrement - pour sièges d'après-vente

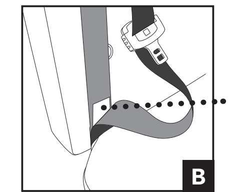
Veuillez remplir la carte d'enregistrement préaffranchie qui est attachée sur le siège d'autobus et envoyez-là aujourd'hui ou effectuez l'enregistrement en ligne sur le site Web indiqué ci-dessous.

Les dispositifs de retenue pourraient faire l'objet de rappels pour des raisons de sécurité. Vous devez enregistrer ce dispositif de retenue afin d'être contacté en cas d'un rappel. Envoyez votre nom, votre adresse, le numéro de modèle, la date de fabrication et le numéro de série du dispositif de retenue à IMMI, 18881 U.S. 31 North, Westfield, IN 46074 ou appelez le 1-877-447-2305 ou effectuez l'enregistrement en ligne à l'adresse www.safeguardseat.com/register.

Le numéro de modèle du siège et la date de fabrication se trouvent sur une étiquette située sur le châssis du siège inférieur. Soulevez le coussin du siège pour repérer l'étiquette (voir l'illustration "A" ). Le numéro de pièce du système de retenue par ceintures de sécurité trois points se trouve sur une étiquette cousue à l'extrémité de la sangle au niveau de l'ancrage de la ceinture (voir l'illustration «B»)




Numéro de modèle du siège et date de fabrication




Dispositif de retenue par ceinture de sécurité trois points Numéro de pièce du système

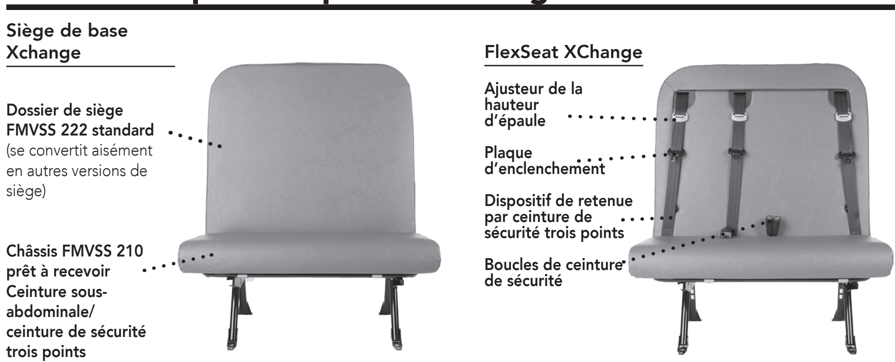
## Avertissements généraux

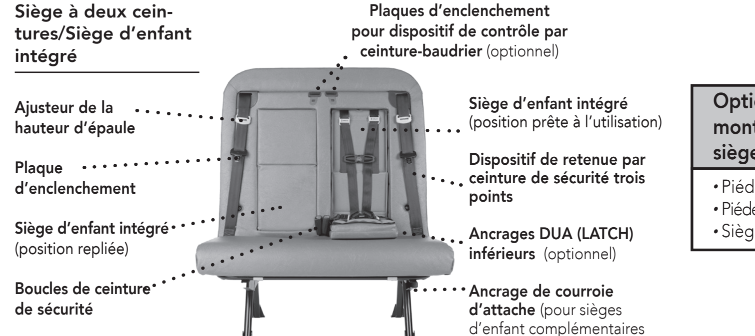
**⚠AVERTISSEMENT!** MORT ou BLESSURES GRAVES peuvent se produire:

**Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des blessures graves ou la mort. Veuillez lire et suivre attentivement toutes les instructions.**

- **Suivez toutes les instructions indiquées sur le siège d'autobus et dans ce mode d'emploi.**
- **Ne modifiez ni ce siège ni ce dispositif ou n'utilisez pas d'accessoires ni de pièces fournis par d'autres fabricants. Utilisez seulement des pièces de rechange SafeGuard.**
- **N'utilisez jamais le système de retenue s'il est endommagé ou s'il manque pièces. N'utilisez pas un harnais ou une ceinture de sécurité qui est coupé, effiloché ou endommagé. Remplacez immédiatement le harnais ou la ceinture de sécurité.**
- **N'utilisez pas de javellisant ou d'agent nettoyant agressif sur les coussins de siège, les sangles ou les boucles. Ne lubrifiez jamais les boucles de ceinture de sécurité.**

## Caractéristiques et options des sièges




**Options de montage des sièges:**

- Piédestal / Mur
- Piédestal / piédestal
- Sièges sur rail

# FlexSeat avec dispositifs de retenue par ceintures de sécurité trois points

## Utilisation pour 2 ou 3 enfants

Ce système de retenue pour enfant est conforme à toutes les normes fédérales de la sécurité des véhicules automobiles Federal Motor Vehicle Safety Standards applicables.

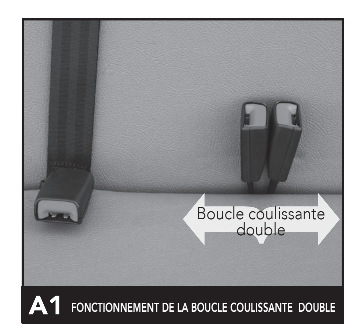
**⚠ AVERTISSEMENT!** MORT ou BLESSURES GRAVES peuvent se produire:

- **Suivez toutes les instructions indiquées sur le dispositif de retenue et dans ce mode d'emploi. Le non-respect des avertissements du fabricant concernant l'utilisation appropriée de ce système de retenue peut entraîner des blessures graves ou la mort de l'enfant.**
- **Utilisez toutes les positions assises seulement avec des occupants âgés d'au moins 4 ans ayant un poids de 18 kg (40 lb) ou plus et une taille de 102 cm (40 po) ou plus.**
- **L'ajusteur de la hauteur d'épaules doit se trouver au niveau du haut de l'épaule de l'occupant ou haut dessus de celle-ci.**
- **La hanche de l'enfant dans le siège côté couloir ne doit pas dépasser au-delà du bord du coussin du siège.**
- **Les sacs à dos doivent être retirés avant d'utiliser les dispositifs de retenue par ceintures de sécurité trois points.**
- **Ajustez fermement la ceinture de sécurité trois points autour de l'occupant.**

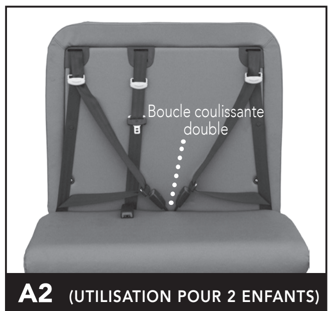
**Le siège FlexSeat de SafeGuard permet d'accomoder deux à trois enfants sur un autobus scolaire de 99 cm (39 po).**

**UTILISATION POUR 2 ENFANTS:** Faites glisser deux boucles situées sur le côté droit **A1** complètement vers la gauche afin de créer deux places assises. **A2**

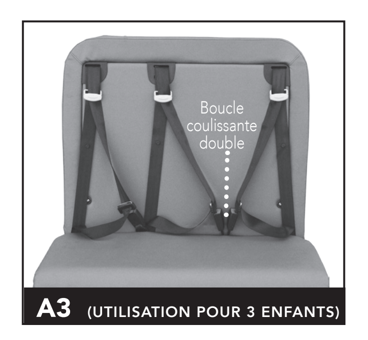
**UTILISATION POUR 3 ENFANTS:** Faites glisser deux boucles situées sur le côté **A1** droit complètement vers la droite afin de créer trois places assises. **A3**




**A1** FONCTIONNEMENT DE LA BOUCLE COULISSANTE DOUBLE




**A2** (UTILISATION POUR 2 ENFANTS)




**A3** (UTILISATION POUR 3 ENFANTS)

# Utilisation des ceintures de sécurité trois points sur un siège d'autobus scolaire




## Quand porter la ceinture de sécurité trois points:

**1.** Lorsque l'autobus scolaire est prêt pour son départ ou à poursuivre sa route.

**2.** Chaque fois que l'autobus scolaire est en mouvement ou sur la chaussée.

SafeGuard recommande l'utilisation d'un système de retenue pour enfants FMVSS 213 pour les enfants de moins de cinq (5) ans.

### BOUCLER LA CEINTURE

**1.** Le passager devrait être assit le dos à plat autant que possible contre le dossier du siège pour obtenir le meilleur ajustement possible de la ceinture de sécurité trois points sur la partie inférieure et supérieure du torse du passager. **A**




**2.** Retirez la sangle du-baudrier de la partie supérieure du dossier du siège. Ne laissez pas la ceinture s'entortiller. (Le-baudrier pourrait possiblement se verrouiller trop rapidement par-dessus le corps. Si cela se produit, laissez légèrement rétracter la ceinture pour la déverrouiller. Tirez ensuite la ceinture devant vous plus lentement.) **B**




**3.** Placez la ceinture de sécurité par trois points par-dessus l'épaule et et autour du tronc du passager. **C**




**4.** Insérez la plaque d'enclenchement dans la boucle de la ceinture de sécurité du coussin de siège inférieur correspondant inférieur. **D**




### ENCLENCHER

**5.** Vous devez entendre un clic lorsque la plaque d'enclenchement est bien attachée.

### TIRER

**6.** Vérifiez que la connexion de la boucle est solide en tirant sur le baudrier de la ceinture de sécurité trois points. **E**




**7.** Positionnez la partie sous-abdominale de la ceinture de sorte que la sangle soit sous le niveau de la taille du passager et non par-dessus l'estomac ou la région abdominale. La partie sous-abdominale de la ceinture doit être à une position basse et bien bien serrée par-dessus la structure osseuse des hanches du passager. **F**





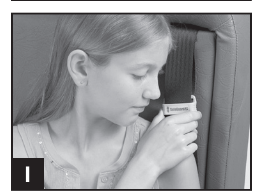

### AJUSTER

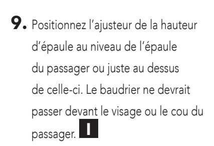
**8.** Tirez vers le haut sur le baudrier de la ceinture de sécurité trois points. pour serrer la partie sous-abdominale. **G**

**IMPORTANT! Cette étape doit être effectuée afin d'assurer le bon ajustement de la ceinture de sécurité trois points sur le passager!**

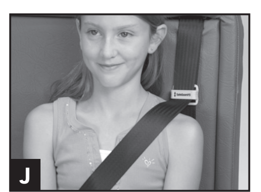


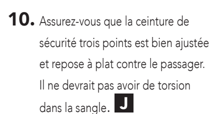

Le baudrier de la ceinture doit être bien ajustée sur devant de la poitrine en passant par le centre de l'épaule du passager. **H**



**9.** Positionnez l'ajusteur de la hauteur d'épaule au niveau de l'épaule du passager ou juste au dessus de celle-ci. Le baudrier ne devrait passer devant le visage ou le cou du passager. **I**



**10.** Assurez-vous que la ceinture de sécurité trois points est bien ajustée et repose à plat contre le passager. Il ne devrait pas avoir de torsion dans la sangle. **J**

J

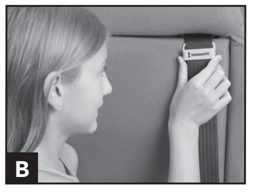
## DÉBOUCLER

**1.** Appuyez sur le bouton de dégagement rouge et retirez la plaque d'enclenchement de la boucle. La boucle possède un mécanisme de déclenchement qui sépare la plaque de la boucle. **A**

**2.** Laissez le-baudrier se rétracter et se ranger dans la partie supérieure du dossier du siège.

**3.** Par courtoisie envers le passager suivant, déplacez l'ajusteur de la hauteur d'épaules à la position maximale. **B**



## Utilisation des ceintures de sécurité trois points à sur un siège d'autobus scolaire

### Exemples d'une mauvaise utilisation



**1.** Ne vous asseyez pas en avant de la ceinture de sécurité trois points bouclée.





**2.** Ne placez pas le baudrier derrière votre dos pour ne porter que la ceinture sous-abdominale.





**3.** Ne placez pas le baudrier sous votre bras.





**4.** Ne porte pas le baudrier ou la ceinture sous-abdominal de manière trop lâche.





**5.** Ne laissez pas la sangle s'entortiller quand elle passe devant votre corps. Elle devrait être à plat contre votre corps.





**6.** Ne portez pas votre sac à dos lorsque vous bouclez votre ceinture.





**7.** Ne vous asseyez pas à l'extérieur du bord du compartiment de votre siège.





**8.** Ne vous asseyez pas incorrectement en vous asseyant sur vos genoux, en faisant face à l'arrière ou en vous inclinant sur le côté.



# Option siège d'enfant intégré

Ce système de retenue pour enfant est conforme à toutes les normes fédérales de la sécurité des véhicules automobiles Federal Motor Vehicle Safety Standards applicables.

**⚠AVERTISSEMENT!** MORT ou BLESSURES GRAVES peuvent se produire:

- **Suivez toutes les instructions indiquées sur le dispositif de retenue pour enfant et dans ce mode d'emploi. Le non-respect des avertissements du fabricant concernant l'utilisation appropriée de ce système de retenue pour enfant peut entraîner des blessures graves ou la mort de l'enfant.**
- **Utilisez seulement avec des enfants pesant entre 10 et 39 kg (22 et 85 livres) dont la taille est de 124 cm (49 pouces) ou moins et âgés de plus de 1 an.**
- **La partie supérieure du coussin du siège doit être repliée vers le dessous pour former la surface du siège de l'enfant.**
- **Effectuez un ajustement ferme autour de l'enfant à l'aide des ceintures fournies ce dispositif de retenue pour enfant.**

1. Activez le système de retenue en abaissant les deux parties du coussin de siège. **Pliez la partie supérieure du coussin cous la partie inférieure pour former une surface où asseoir l'enfant. A** Assurez-vous que les boucles de ceinture (si équipé) ne soient pas sous le coussin à deux parties. À défaut de replier le coussin du siège vers le dessous, le dispositif pourrait s'endommager et, par conséquent, l'enfant ne serait pas retenu correctement.

   Ouvrez l'attache de poitrine en pressant sur les languettes centrales et en tirant afin de séparer l'attache.

   Débouclez le harnais en appuyant sur le bouton de dégagement rouge.

   Pour desserrer le harnais, soulevez la languette de métal dans la partie supérieure du siège ① et tirez vers le bas sur la courroie ② de l'épaule.

   Répétez cette procédure avec la deuxième courroie.

2. Placez l'enfant à l'intérieur du dispositif de retenue pour enfant avec son dos à plat contre le dossier du coussin de siège de l'autobus. Placez les courroies du harnais par-dessus les épaules de l'enfant.

   Bouclez le harnais **B** en insérant les languettes de métal dans la boucle ③.

   Vous devez entendre un clic lorsque la languette est fixée à l'intérieur de la boucle.

   Vérifiez que la connexion la boucle est solide en tirant sur les courroies au niveau des épaules.

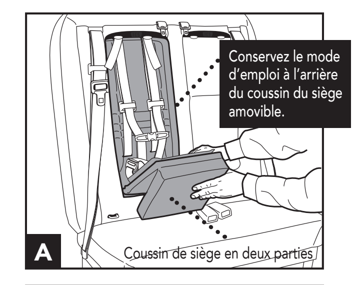
3. Pour serrer le harnais, tirez également vers le bas sur les courroies ④ supérieures des deux côtés, jusqu'à ce que le harnais soit ajusté autour de l'enfant. **C**

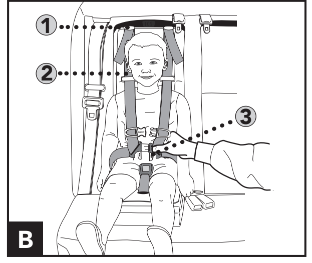
   Une courroie bien ajustée ne doit permettre aucun jeu. Elle est posée en une ligne relativement droite sans s'affaisser. Elle ne presse pas contre la peau de l'enfant et ne pousse pas le corps de l'enfant dans une position non naturelle.

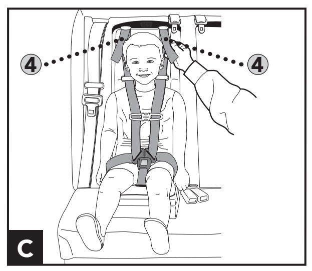
4. Fixez l'attache de poitrine ⑤ en poussant les deux côtés ensemble. Placez l'attache au milieu de la poitrine de l'enfant, au niveau de l'aisselle. **D**

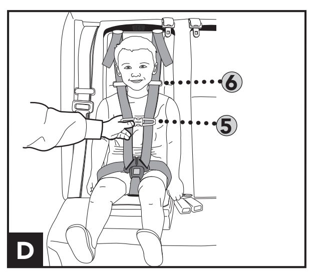
   Placez chaque ajustement ⑥ de la hauteur d'épaule au niveau de l'épaule ou juste au-dessus de celle-ci.

   Assurez-vous que le harnais est bien ajusté et serré sur les cuisses et la poitrine de l'enfant.



# Installation des sièges d'enfant complémentaires

**⚠AVERTISSEMENT!** MORT ou BLESSURES GRAVES peuvent se produire:

- **Suivez toutes les instructions indiquées dans le mode d'emploi du dispositif de retenue pour enfant et dans ce mode d'emploi. Le non-respect des avertissements du fabricant concernant l'utilisation appropriée de ce système de retenue pour enfant peut entraîner des blessures graves ou la mort de l'enfant.**
- **Les directives NHTSA relatives à l'espace pour les sièges doivent être suivies lors de l'installation d'un siège pour enfants.**

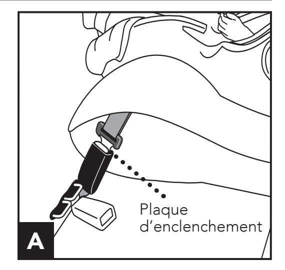
**Important: Le siège d'autobus XChange de SafeGuard avec ceintures de sécurité trois points est muni d'un rétracteur à blocage d'urgence (ELR) avec une plaque d'enclenchement à verrouillage sur la ceinture. Ce système ne requiert pas l'usage de la pince de sécurité fournie par le fabricant du siège pour enfant.**

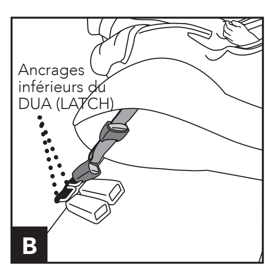
## Sièges pour bébés orientés vers l'arrière ou sièges pour enfants transformables

Le siège pour bébés orienté vers l'arrière ou pour enfants transformable peut être installé avec le système de retenue par ceinture de sécurité trois points **A** ou avec le système DUA (LATCH) **B** (si le siège XChange ainsi que le siège d'enfant complémentaire sont équipés de matériel et composantes du DUA).

Pour la fixation du siège d'enfant complémentaire avec le système de retenue par ceinture de sécurité trois points XChange, lisez et suivez attentivement les instructions d'installation du fabricant du siège pour enfant afin d'obtenir la trajectoire appropriée de la ceinture sur le siège pour enfant et la façon de l'immobiliser.

Pour la fixation du siège d'enfant complémentaire utilisant le système DUA (LATCH), lisez et suivez attentivement les instructions d'installation du fabricant du siège pour enfant afin d'obtenir la bonne procédure de fixation du DUA et la façon de l'immobiliser.



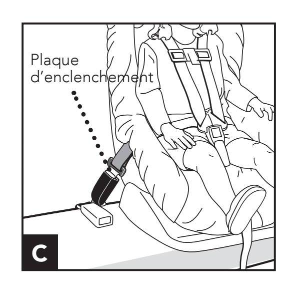

## Sièges pour enfants orientés vers l'avant

Les sièges pour enfants orientés vers l'avant peuvent être installés avec soit avec le système de retenue par ceinture de sécurité trois points **C** ou avec le système DUA (LATCH) (si le siège XChange ainsi que le siège d'enfant complémentaire sont équipés de matériel et composantes du DUA).

Pour la fixation du siège d'enfant complémentaire avec le système de retenue par ceinture de sécurité trois points du siège XChange, lisez et suivez attentivement les instructions d'installation du fabricant du siège d'enfant complémentaire afin d'obtenir la trajectoire appropriée de la ceinture sur le siège pour enfant et la façon de l'immobiliser.

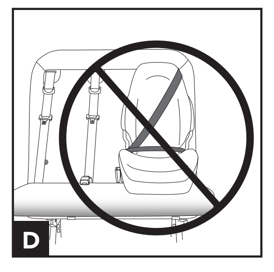
Pour la fixation du siège d'enfant complémentaire utilisant le système DUA (LATCH), lisez et suivez attentivement les instructions d'installation du fabricant du siège pour enfant afin d'obtenir la bonne procédure de fixation du DUA et la façon d'immobiliser le siège.

La courroie d'ancrage pour le siège d'enfant complémentaire orienté vers l'avant peut être utilisée pour fournir une immobilisation additionnelle au siège pour enfant. Lisez et suivez attentivement les instructions d'installation du fabricant du siège d'enfant complémentaire afin d'obtenir le bonne utilisation de la courroie d'ancrage et consultez la page 8 de ce manuel pour les instructions concernant la fixation de la courroie d'ancrage.




## Sièges d'appoint

**N'UTILISEZ PAS de sièges d'appoint sur les sièges d'autobus scolaires à ceinture de sécurité trois points! D** La ceinture de sécurité trois points est réglable pour s'ajuster à l'enfant et est conforme aux normes FMVSS 213 concernant sièges d'appoint intégrés.



# Option DUA (dispositif universel d'ancrage ou LATCH)

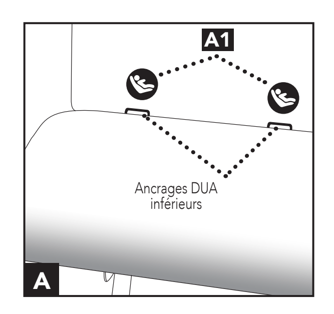
Pour utilisation avec sièges d'enfant complémentaires

**⚠AVERTISSEMENT!** MORT ou BLESSURES GRAVES peuvent se produire:

- **Suivez toutes les instructions indiquées sur le dispositif de retenue pour enfant et dans ce mode d'emploi. Le non-respect des avertissements du fabricant concernant l'utilisation appropriée de ce système de retenue pour enfant et des fixations DUA (LATCH) peut entraîner des blessures graves ou la mort de l'enfant.**

## Emplacement et utilisation des ancrages inférieurs du DUA

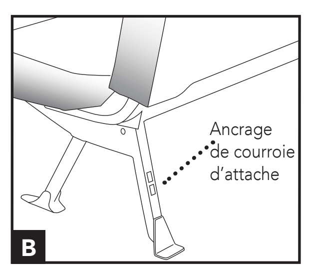
Certains sièges d'autobus SafeGuard sont équipés d'ancrages inférieurs DUA pour la fixation de sièges d'enfant complémentaires. Les ancrages inférieurs du DUA (si disponible) sont situés dans la partie inférieure de l'assise du siège arrière. **A** Les sièges XChange équipés de ceintures de sécurité trois points et/ou sièges d'enfant intégrés afficheront un symbole d'ancrage **A1** juste au-dessus de l'emplacement du point d'ancrage DUA (LATCH).




## Ajout d'un ancrage DUA (LATCH)

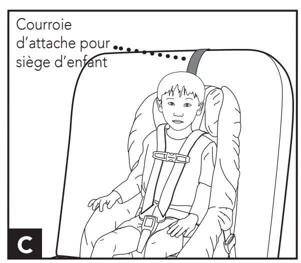
Le siège de base XChange peut être équipé de points d'ancrage DUA si non équipé à l'origine. Contactez votre revendeur d'autobus FEM (fabricant d'équipement d'origine) ou SafeGuard pour des renseignements sur la commande de points d'ancrage DUA.

S'il est requis d'ajouter des points d'ancrage DUA à des sièges XChange originalement équipés soit d'une option de ceinture de sécurité trois points ou de siège d'enfant intégré, le module intérieur doit être changé au complet. Contactez votre revendeur d'autobus FEM (fabricant d'équipement d'origine) ou SafeGuard pour de plus amples renseignements sur la commande d'assemblages de module intérieur équipé de points d'ancrage DUA.



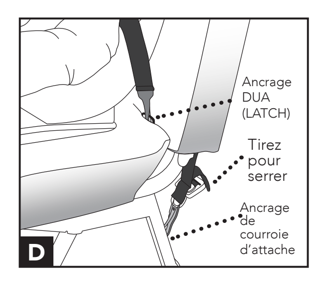

## Emplacement et utilisation des ancrages de courroie d'attache

Tous les sièges d'autobus XChange de SafeGuard sont équipés d'ancrages de courroie d'attache pour les sièges d'enfant complémentaires. Les ancrages de courroie d'attache sont situés sur l'arrière du piédestal du côté couloir et sur le bord arrière du support mural du siège. **B**




## Installer la courroie d'attache

Pour installer une courroie d'attache pour siège d'enfant complémentaire, faites passer la courroie d'attache par-dessus le haut du siège d'autobus SafeGuard. **C** Allongez la courroie d'attache et fixez le mousqueton à l'ancrage d'attache le plus près, prévu à cet effet, sur le bas de l'arrière du siège. **D** Ajustez fermement et serrez la courroie d'attache en tirant sur l'extrémité libre du régleur de la courroie. **D**



# Dispositif de contrôle par ceinture-baudrier

Le siège doit être muni du DUA (LATCH) et de ceintures de sécurité trois points pour utiliser le dispositif de contrôle par ceinture-baudrier. Les languettes supérieures doivent être Installées au siège.

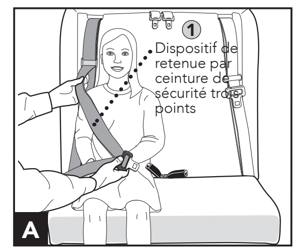
Ce système est conforme à toutes les normes fédérales de la sécurité des véhicules automobiles Federal Motor Vehicle Safety Standards applicables.

**⚠AVERTISSEMENT! MORT ou BLESSURES GRAVES peuvent se produire:**

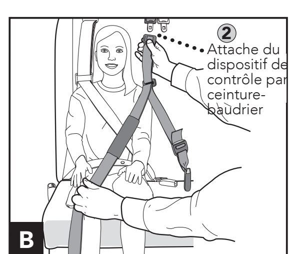
- **Suivez toutes les instructions indiquées sur le dispositif de retenue et dans ce mode d'emploi. Le non-respect des avertissements du fabricant concernant l'utilisation appropriée de ce système de retenue peut entraîner des blessures graves ou la mort de l'enfant.**
- **Utilisez seulement avec des occupants âgés d'au moins 4 ans et d'un poids de 18 kg (40 lb) ou plus et dont la taille mesure 102 cm (40 po) ou plus.**
- **N'utilisez jamais le dispositif de contrôle par ceinture-baudrier sans le dispositif de retenue par ceinture de sécurité trois points.**
- **Bien ajuster autour de l'occupant les ceintures fournies avec ce dispositif de retenue.**

**1.** Placez l'occupant sur le siège d'autobus avec son dos à plat contre le dossier du siège.

Attachez le dispositif de retenue par ceinture de sécurité trois points ① sur l'occupant selon les instructions à la page 4 de ce manuel pour boucler la ceinture. **A**



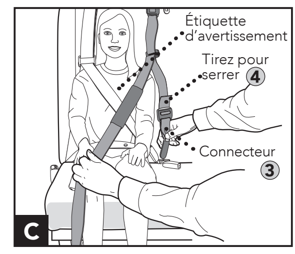

**2.** Fixez la boucle du dispositif de contrôle par ceinture-baudrier ② à l'emplacement d'attache sur la partie supérieure du siège. **B**

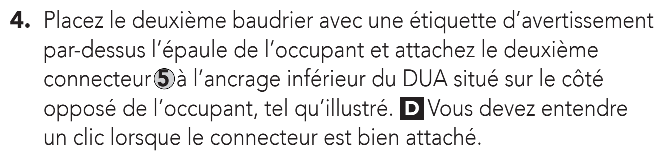



**3.** Placez le premier baudrier ne comportant pas d'étiquette d'avertissement derrière l'épaule de l'occupant et attachez le connecteur à l'ancrage inférieur du DUA ③ situé directement sous l'emplacement d'attache supérieure. **C**

Vous devez entendre un clic lorsque le connecteur est bien attaché.

Tirez sur l'extrémité libre de la sangle du premier baudrier ④ pour serrer et éliminer tout jeu. **C**

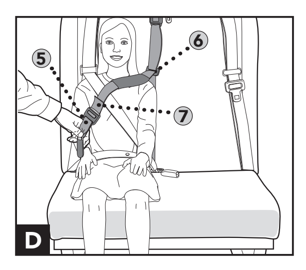


**4.** Placez le deuxième baudrier avec une étiquette d'avertissement par-dessus l'épaule de l'occupant et attachez le deuxième connecteur ⑤ à l'ancrage inférieur du DUA situé sur le côté opposé de l'occupant, tel qu'illustré. **D** Vous devez entendre un clic lorsque le connecteur est bien attaché.

Placez chaque ajustement ⑥ de la hauteur d'épaule du dispositif de contrôle par ceinture-baudrier au niveau de l'épaule ou juste au-dessus de celle-ci. Tirez sur l'extrémité libre de la sangle du deuxième baudrier ⑦ pour serrer et éliminer tout jeu. **D**

Une courroie bien ajustée ne doit permettre aucun jeu. Elle est posée en une ligne relativement droite sans s'affaisser. Elle ne presse pas contre la peau de l'enfant et ne pousse pas le corps de l'enfant dans une position non naturelle.



# Soins et entretien

- Le soin et l'entretien du siège d'autobus SafeGuard sont la responsabilité du propriétaire du siège en question.
- Nettoyez les coussins, les sangles et la boucle avec une éponge humide en utilisant une solution d'eau tiède et de savon doux. **N'utilisez jamais de javellisant ou d'agents nettoyants agressifs.**
- Ne lubrifiez jamais les boucles de ceinture.

## Inspection des ceintures de sécurité

Les sièges doivent être inspectés régulièrement et suivant une collision:

- Inspectez les éléments et soudures du châssis, pour des signes de défaillance ou de corrosion.
- Vérifiez que toutes les fixations d'accessoires sont en place et solides.
- Inspectez le recouvrement de vinyle pour les coupures, déchirures ou perforations qui exposent la mousse des coussins de siège ou de dossier.
- Inspectez la mousse pour les sections coupées ou manquantes. Vérifiez à ne ressentir aucune partie du châssis du siège à travers la mousse.
- Vérifiez à l'ajustement serré de la housse du siège sur l'ensemble de la mousse. Remplacez la mousse si le recouvrement est lâche ou ample.
- Remplacez la mousse si tout effondrement localisé est présent.

Si l'une de ces conditions se développe ou existe sur le siège d'autobus XChange de SafeGuard, une réparation ou un remplacement de la partie affectée sera immédiatement requis peu importe l'âge du siège. Consultez votre revendeur d'autobus FEM (fabricant d'équipement d'origine) ou revendeur SafeGuard pour des pièces de rechange.

Les dispositifs de retenue par ceinture de sécurité trois points et les dispositifs de retenue pour sièges d'enfant intégrés du siège d'autobus BTI à ceinture doivent être inspectés régulièrement et suite à une collision:

- Inspectez la ceinture à travers tout le système pour y déceler les coupures, effilochages, abrasions, et usure inhabituelle ou extrême.
- Inspectez le bon fonctionnement de la boucle en y insérant la plaque d'enclenchement et écoutez pour entendre un clic. Vérifiez que la boucle ne soit pas endommagée, craquée ou brisée.
- Inspectez de bon fonctionnement de la plaque d'enclenchement en l'insérant dans la boucle. L'insertion de la plaque d'enclenchement doit se faire aisément et un clic doit se faire entendre. Vérifiez le bon verrouillage de l'attache en tirant sur la ceinture. La plaque d'enclenchement ne doit pas être usée, déformée ou corrodée.
- Inspectez le régleur de la hauteur de la ceinture en case de dommages. Déplacez le régleur vers le haut et le bas. Il doit se déplacer librement.
- Inspectez le fonctionnement du rétracteur. Lorsque tirée et relâchée lentement, la sangle doit se débobiner sans se verrouiller.
- Inspectez le matériel d'ancrage à chaque point d'attache du dispositif de retenue. Le matériel d'ancrage devrait être bien serré. Le matériel d'ancrage ne doit pas être manquant, rouillé, corrodé ou endommagé.

Si l'une de ces conditions se développe ou existe sur le système de ceinture de sécurité de siège d'autobus SafeGuard, un remplacement immédiat de la ou des ceintures est requis, peu importe l'âge du siège. Consultez votre centre de service ou revendeur de siège d'autobus SafeGuard autorisé pour le remplacement de ceinture(s).

## Correction  de blocage de la ceinture de sécurité

Si le dispositif de retenue par ceinture de sécurité trois points venait à bloquer durant l'installation du siège et s'il est impossible de le retirer, effectuez les étapes suivantes.

1. Déplacez l'ajustement de la hauteur d'épaule vers le bas.
2. Saisissez le haut de la sangle du baudrier, près de sa sortie au haut du siège et au-dessus de l'ajustement de l'épaule.
3. Avec une force constante et régulière, tirez fermement la sangle pour lui permettre de se rétracter dans le rétracteur du siège.
4. Relâcher doucement la sangle. Le rétracteur devrait se déverrouiller.

## Assistance à l’utilisateur

Pour obtenir de l’aide sur l’utilisation du siège d’autobus SafeGuard, veuillez contacter le revendeur d’autobus FEM (fabricant d’équipement d’origine) ou le service à la clientèle IMMI/SafeGuard au 1-877-447-2305.

> Les dispositifs de retenue par ceinture de sécurité trois points et les dispositifs de retenue pour enfants sont certifiés selon les normes fédérales américaines de la sécurité des véhicules automobiles U.S. Federal Motor Vehicle Safety Standards FMVSS 209, 213, et 302 applicables.
>
> Lorsqu’il est installé correctement selon les instructions et avec le matériel applicable, le siège d’autobus SafeGuard permet à l’autobus de répondre aux normes fédérales américaines de la sécurité des véhicules automobiles U.S. Federal Motor Vehicle Safety Standards FMVSS 210, 222, et 225 applicables.

**safeguardseat.com**




Westfield, IN 46074-0408

Fabriqué aux États-Unis
Service à la clientèle SafeGuard
1.877.447.2305